

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender

**Band:** 277 (1998)

**Artikel:** Das Jahr 1998 ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-377023>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Jahr 1998 ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen

Bedeutung der in diesem Kalender vorkommenden Zeichen und Abkürzungen

## Die himmlischen Zeichen

		Widder
		Stier
		Zwillinge
		Krebs
		Löwe
		Jungfrau
		Waage
		Skorpion
		Schütze
		Steinbock
		Wasserm.
		Fische

## Sonne, Mond und Planeten

		Sonne
		Mond
		Merkur
		Venus
		Erde
		Mars
		Jupiter
		Saturn
		Uranus
		Neptun

## Mondzeichen

		Vollmond
		Letztes Viertel
		Neumond
		Erstes Viertel
		Über sich gehend
		Unter sich gehend (Obsi- u. Nidsigend)
		Aufsteig. Knoten
		Absteig. Knoten
		Aspekte
		Zusammenkunft
		Gegenschein

## Abkürzungen

Aufg.:	Aufgang
Untrg.:	Untergang
ob.:	obere
unt.:	untere
i. Erdn.:	in Erdnähe
i. Erdf.:	in Erdferne
w. rechtl.:	wird rechtläufig
w. rückl.:	wird rückläufig
s:	nur Schweinemarkt
v:	nur Viehmarkt
h:	Uhr

### Jahresregenten:

1. Jänner bis 20. März (wie im Vorjahr) Venus ♀  
20. März bis 21. März 1999 Merkur ♀

### Die Sommerzeit:

Sie wurde zum ersten Mal im Appenzeller Kalender auf das Jahr 1997 berücksichtigt. Im Jahre 1998 gilt sie vom 29. März früh bis zum 25. Oktober früh.

### Die Sichtbarkeit der Planeten 1998

*Merkur*, jeweils nur in der Dämmerung sichtbar, wird am besten zu beobachten sein im März am Abendhimmel und im Dezember am Morgenhimmel.

*Venus* wird von Februar bis September als Morgenstern, im Dezember als Abendstern strahlen.

*Mars* wird man bis März am Abendhimmel, ab Juli am Morgenhimmel finden.

*Jupiter*, im Januar am Abendhimmel, wird sich ab März am Morgenhimmel, im September sogar die ganze Nacht zeigen.

*Saturn* wird bis im März am Abendhimmel, ab Mai wieder am Morgenhimmel und im Oktober die ganze Nacht sichtbar sein.

### Zeitangaben, Beispiele:

- ♀ Venus geht um 6.00 Uhr auf, bedeutet zwischen 5.50 und 6.10 Uhr.  
☿ Saturn geht nach 6.00 Uhr unter, bedeutet zwischen 6.10 und 6.30 Uhr.  
♃ Jupiter geht vor 7.00 Uhr auf, bedeutet zwischen 6.30 und 6.50 Uhr.

## Die Finsternisse des Jahres 1998

1998 finden zwei Sonnen- und drei Mondfinsternisse statt: keine wird bei uns gut sichtbar sein.  
Die totale Sonnenfinsternis des 26. Februar wird im Stillen Ozean, ganz im Norden von Südamerika und quer durch den Atlantik bis knapp vor den Kanarischen Inseln zu beobachten sein; die ringförmige des 22. August im Indischen Ozean, über Sumatra und Borneo bis fast zu den Fidschi-Inseln.  
Bei den drei Mondfinsternissen des 13. März, 8. August und 6. September wird der Mond den Kernschatten der Erde nicht erreichen: Es handelt sich um sogenannte Halbschatten-Finsternisse. Die Verdunkelung der Mondscheibe durch den Halbschatten wird kaum wahrgenommen.

## Bewegliche Feste von 1998 bis 2007

Jahr	Ostern	Auffahrt	Pfingsten
1998	12. April	21. Mai	31. Mai
1999	4. April	13. Mai	23. Mai
2000	23. April	1. Juni	11. Juni
2001	15. April	24. Mai	3. Juni
2002	31. März	9. Mai	19. Mai
2003	20. April	29. Mai	8. Juni
2004	11. April	20. Mai	30. Mai
2005	27. März	5. Mai	15. Mai
2006	16. April	25. Mai	4. Juni
2007	8. April	17. Mai	27. Mai

## Jahreszeiten 1998

Der Frühling	beginnt am 20. März	um 20 Uhr 55 Min.
Der Sommer	beginnt am 21. Juni	um 16 Uhr 03 Min.
Der Herbst	beginnt am 23. September	um 7 Uhr 37 Min.
Der Winter	beginnt am 22. Dezember	um 2 Uhr 56 Min.

Mit dem Eintritt der Sonne in das Zeichen:

des Widders	♈
des Krebses	♉
der Waage	♊
des Steinbocks	♋

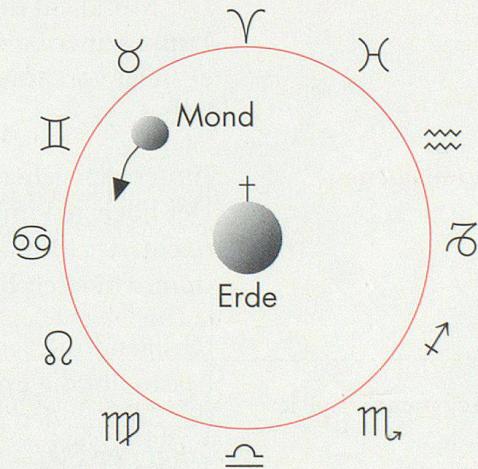
## Tierkreiszeichen

In seiner Bewegung um die Erde zeigt sich der Mond – wie auch die Sonne – der Reihe nach vor allen zwölf Gebieten des Tierkreises. Dafür braucht er 27,3 Tage, so dass er im Durchschnitt gut zwei Tage in jedem Zeichen verweilt.

**NEU:** Für jeden Tag wird im Appenzeller Kalender das Zeichen aufgeführt, in welchem der Mond steht. Wechselt das Zeichen, ist zudem die Stunde des Wechsels aufgeführt.

*Beispiel: ♀ 04h ⚖*

Jungfrau bis 04 Uhr, ab 04 Uhr Waage.



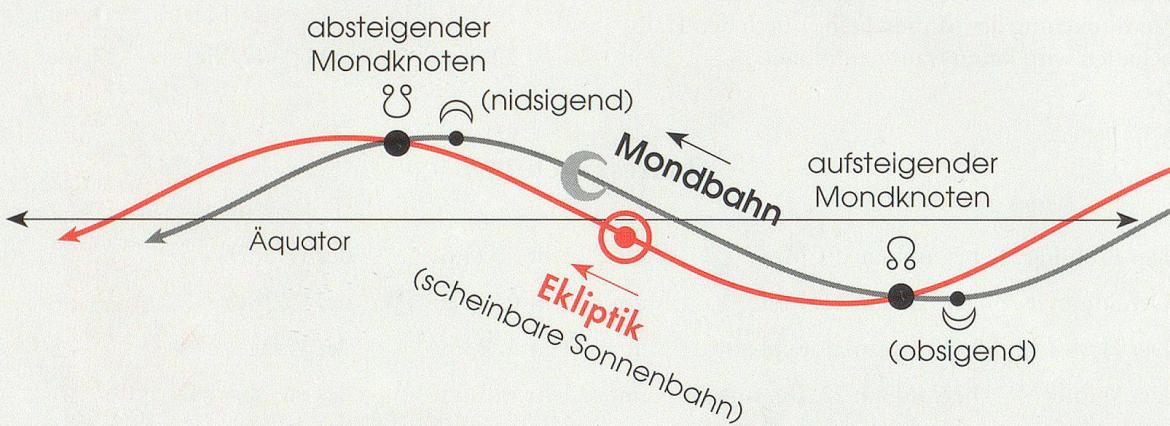
## Mondbahn

Der Appenzeller Kalender basiert auf der alten Betrachtungsweise:  
Die Erde ist Zentrum, alle Planeten samt Sonne drehen sich um sie.

### ⊗ Mondknoten

Kreuzung zweier Umlaufbahnen.

Die Mondknoten sind zwei Punkte am Himmel, an denen sich die scheinbare Umlaufbahn der Sonne (Ekliptik) mit der Mondbahn kreuzt.



### ⊗ obsigend

(über sich gehend)

Der Mond hat den tiefsten Punkt seiner Bahn erreicht, er steigt von nun an täglich höher.

obsigend



Mondbahn

### ⊗ nidsigend

(unter sich gehend)

Der höchste Punkt ist erreicht, der Mond zieht einen immer tieferen Bogen.



nidsigend

Obsigend/nidsigend beschreibt die Entwicklung des Bogens, den der Mond unter den Sternen zieht.

**Nicht verwechseln:**  
**wachsender Mond mit obsigend**  
**abnehmender Mond mit nidsigend**

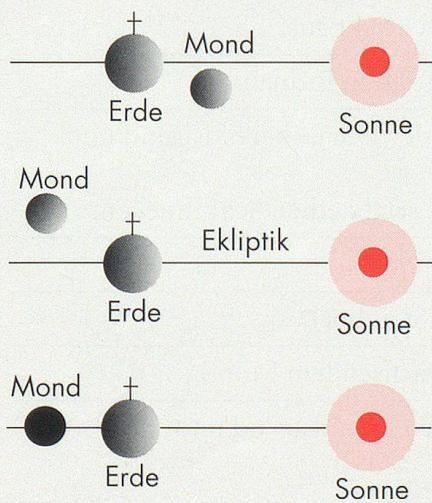
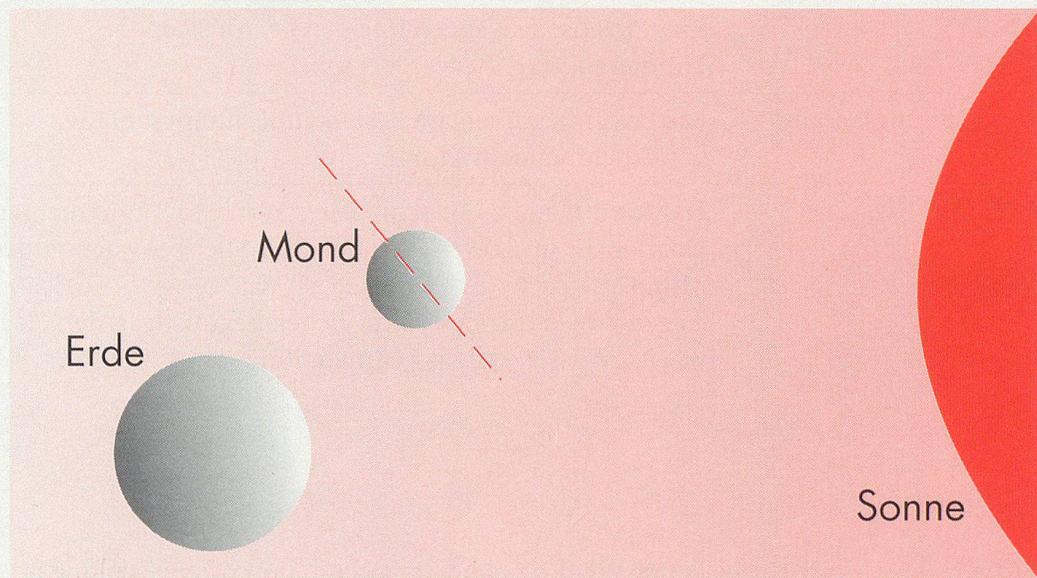
## Mondphasen

**Wachsend** und **abnehmend** bezieht sich auf die Lichtgestalt des Mondes, die sogenannte Mondphase.

Bei diesem wachsenden Mond sehen wir nur eine Sichel von der beleuchteten Seite.

🌙 **Erstes Viertel:** Steht der Mond im ersten Viertel, so «scheint» er während der **ersten Nachhälfte**.

🌙 **Letztes Viertel:** Steht der Mond im letzten Viertel, so «scheint» er während der **letzten Nachhälfte**.



Bei **Neumond** steht der Mond zwischen Sonne und Erde – wir sehen seine von der Sonne nicht beleuchtete Seite.



Bei **Vollmond** sehen wir die ganze beleuchtete Seite des Mondes – die Erde steht dann ungefähr zwischen Sonne und Mond.



Bei einer **Mondfinsternis** liegen Sonne, Erde und Mond in einer Geraden.



## Anwendung auf alltägliche Dinge

### Körperpflege/Gesundheit

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| ☽ ☀                     | Warzen vertreiben bei abnehmendem Mond im Krebs.  |
| ☽                       | Zu hoher Blutdruck:<br>Fussbäder mit wenig Salz bei nidsigend.  |
| ☽                       | Zu tiefer Blutdruck:<br>Fussbäder mit wenig Salz bei obsigend.  |
| ☽                       | Gesunde Nägel schneiden bei obsigend.<br>Eingewachsene Nägel schneiden bei nidsigend.   |
| ☽                       | Hühneraugen entfernen bei nidsigend.  |
| ⊕ in ♀, Frühlingsanfang | Fastenkur beginnen am besten am Frühlingsanfang,<br>bei abnehmendem Mond.   |
| ♑ ♒ ♓ ♔                 | Haare schneiden. Für schnelleres Wachstum und dichteren<br>Haarwuchs im Löwen, Widder oder Stier bei wachsendem<br>Mond.<br>Allgemein: «Haarige» Sternzeichen begünstigen den Haar-<br>wuchs, Wasserzeichen hemmen ihn. |

### Landwirtschaft

- |              |  |
|--------------|--|
| ☽ ♁ ♋ ♌ ♍    | Erster Weidegang bei nidsigend, im Löwen, Zwilling oder<br>Waage: das Vieh ist ruhiger auf der Weide. Fisch oder<br>Schütze ungeeignet: das Vieh bricht aus. |
| ⊕ in Erdnähe | Güllen, Mist zetten, wenn Mond in Erdnähe.   |
| ♉ ♎ ♏        | Holzschlag/Holz hacken: in der Waage bei nidsigend und<br>abnehmendem Mond.  |
| ☽            | Holz einlagern bei obsigend, setzt keinen Schimmel an.   |
| ♏            | Stauden schneiden im Skorpion.   |
| ♑            | Hörner sägen beim Vieh im Steinbock.   |
| ☽            | Hornsteller abnehmen bei wachsendem Mond.  |
| ☽ ♏          | Schwanz schneiden bei Kühen im nidsigend und<br>zunehmendem Mond.  |

## Anwendung auf alltägliche Dinge

### Garten



Säen: **Nicht** im Krebs oder Skorpion!



Pflanzen, die in die Höhe wachsen, über der Erde, bei zunehmendem Mond setzen.



Knollengemüse, Wurzelgemüse (Kartoffeln usw.) alles, was unter der Erde wächst, bei abnehmendem Mond und nidsigend setzen.



Bohnen stecken im Mai bei Fisch, Waage oder Zwilling. **Nicht** bei Jungfrau!



Zwiebeln setzen am 21. März / «Benedikt macht Böllen dick» bei nidsigend und wachsendem Mond (grössere Zwiebeln).



**Auf- oder absteigender Mondknoten ist allgemein ungünstig für Saat und Ernte.**



Geranien schneiden Ende Januar bis Anfang Februar bei zunehmendem Mond und obsigend.



Kartoffeln stecken im Stier, nie im Fisch!



Zimmerpflanzen umtopfen im Zwilling.



Düngen günstig, wenn Mond in Erdnähe.



Unkraut jäten im Krebs.



Rasen mähen im nidsigend bei Zwilling/Waage/Wassermann, das Gras wächst weniger schnell.

### Verschiedenes



Kaufen bei wachsendem Mond – Verkaufen bei abnehmendem Mond.



Bei obsigend Quellen fassen, sonst versickert das Wasser, oder wird verfehlt.

I.	Jänner		🕒 -Lauf Aufg.	🕒 -Lauf Untrg.	Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung	Tages- Länge	
Donnerstag	1 Neujahr		9.51	20.13	♂ ☽, ♀ ☽	8.33	
Freitag	2 Berchtold	11h	10.29	21.25	Anfangs	8.34	
Samstag	3 Genoveva		11.02	22.39	☽ in Erdnähe, ☀	8.35	
Sonntag	4 D S. n. Neujahr	13h	11.34	23.52	☉ in Erdnähe	8.36	
1. Flucht nach Ägypten Matth. 2					Sonnenaufgang 8.10 Untergang 16.46		
Montag	5 Simeon		12.05	--	☽ 15.18, ♂ ☽	8.37	
Dienstag	6 Heil. 3 Könige	21h	12.36	1.04	♀ Morgenstern	8.38	
Mittwoch	7 Isidor		13.10	2.16	herrscht	8.40	
Donnerstag	8 Erhard	21h	13.46	3.27	helles	8.41	
Freitag	9 Julian		14.28	4.35		8.43	
Samstag	10 Samson		15.15	5.39	aber	8.44	
Sonntag	11 1. S. n. Epiph.	02h	16.08	6.37	kaltes	8.46	
2. Jesus lehrt im Tempel Luk. 2					Sonnenaufgang 8.08 Untergang 16.54		
Montag	12 Anselm		17.05	7.29	○ 18.24	8.48	
Anbruch des Tages um 6.28					Abschied um 18.34		
Dienstag	13 Hilarius	06h	18.05	8.13	Alter Sylvester 13. Wetter.	8.50	
Mittwoch	14 Israel, Felix		19.06	8.51	Dann	8.52	
Donnerstag	15 Maurus	19h	20.08	9.24	zeigt	8.54	
Freitag	16 Marzell		21.09	9.54	sich	8.56	
Samstag	17 Anton		22.09	10.21		8.58	
Sonntag	18 2. S. n. Epiph.	06h	23.08	10.46	☽ in Erdferne	ver-	
3. Die Hochzeit zu Kana Joh. 2					Sonnenaufgang 8.03 Untergang 17.03	9.00	
Montag	19 Martha		--	11.11		änderliche	9.02
Dienstag	20 Sebastian	20h	0.08	11.37	☽ 20.41, ☉ in ☀	9.04	
Mittwoch	21 Agnes, Meinrad		1.08	12.04	♂ ☽	Witterung.	9.07
Donnerstag	22 Vinzenz		2.09	12.35		Es	9.09
Freitag	23 Emerentia	06h	3.10	13.10		folgen	9.11
Samstag	24 Timothe		4.11	13.51			9.14
Sonntag	25 3. Pauli Bekehr.	11h	5.11	14.40	☽	Tage	9.16
4. Vom Aussätzen Matth. 8					Sonnenaufgang 7.57 Untergang 17.13		
Montag	26 Polykarp		6.07	15.37	♀ ☽ ♀	mit	9.19
Dienstag	27 Chrysostomus	22h	6.59	16.42	♀ ☽ ☽, ♀ ☽	9.21	
Mittwoch	28 Karl		7.45	17.52	● 7.01	Schneefall	9.24
Donnerstag	29 Valerie	19h	8.26	19.07	☽ ☽	oder	9.27
Freitag	30 Adelgunda		9.02	20.22	☽ in Erdnähe, ☀, ♂ ☽		9.30
Samstag	31 Virgil	20h	9.36	21.38		Regen.	9.32

Januaris, 31 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

Der Wassermann



Jahr- und Viehmärkte im Jänner

Aarberg 14.	Gams 26.	Moudon 6.
Altdorf 27.	Grenchen 9.	Neu St.Johann 8.
Altstätten 8. 15. 22. 29.	Herisau 9. 16. 23. 30.	Payerne 15.
Bern 3.	Herzogenbuchsee 19.	Pruntrut 19.
Biel 8.	Ilanz 14.	Saignelégier 5.
Bulle 8.	Langenthal 6. 13. 20. 27.	Schiers 6.
Burgdorf 8. Zucht- und Nutzviehauktion 19.	Langnau 5. 12. 13. 19. 26.	Solothurn 12.
Châtel-St-Denis 19.	Laufen BL 6.	Thun 14. 24.
Delsberg 20.	Lichtensteig 5. 12. 19. 26.	Thusis 7.
Einsiedeln 12.	Le Locle 15.	Uznach 17. Tönimarkt
Fraubrunnen 5.	Luzern 6. 10. 13. 17. 20. 24. 27.	Vevey 13.
Gais 6.	31.	Willisau-Stadt 29.
	Goms 14.	Yverdon 27.

Gibt's im Januar viel Regen,  
ist's für die Saaten kein Segen.

II.	Hornung		∅-Lauf Aufg.	∅-Lauf Untrg.	Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung	Tages- Länge
Sonntag	1 4. S. n. Epiph. 5. Schifflein Christi Matth. 8	10.08	22.53	∅	Auf Sonnenaufgang 7.49 Untergang 17.24	9.35
Montag	2 Lichtmess	10.40	—		trübe	9.38
Dienstag	3 Blasius	11.13	0.06	∅ 23.54	und	9.41
Mittwoch	4 Veronika	11.49	1.18		reg-	9.44
Donnerstag	5 Agathe	12.28	2.26			9.47
Freitag	6 Dorothea	13.13	3.31		nerische	9.50
Samstag	7 Richard	14.02	4.30	∅		9.53
Sonntag	8 Septuagesima 6. Arbeiter im Weinberg Matth. 20	14.56	5.23			9.56
				Sonnenaufgang 7.39 Untergang 17.35		
Montag	9 Apollonia	15.54	6.10		Witterung	9.59
Dienstag	10 Scholastika	16.55	6.50			10.02
Mittwoch	11 Euphrosina	17.56	7.25	∅ 11.23	folgen	10.05
Donnerstag	12 Susanna	18.57	7.55	∅	Tage	10.08
Freitag	13 Jonas	19.57	8.23			10.11
	Anbruch des Tages um 5.58			Abschied um 19.14	Alter Hornung 14.	
Samstag	14 Valentin	20.57	8.49			10.14
Sonntag	15 Sexagesima 7. Gleichnis vom Samen Luk. 8	21.57	9.14	∅ in Erdferne	mit	10.18
				Sonnenaufgang 7.28 Untergang 17.46		
Montag	16 Juliana	22.56	9.40			10.21
Dienstag	17 Arthur	23.56	10.06		Schnee-	10.24
Mittwoch	18 Kaspar	—	10.35	∅ in ♀	fall.	10.27
Donnerstag	19 Marian	0.56	11.07	∅ 16.27	Es	10.30
Freitag	20 Euchar	1.56	11.45	♀ im grössten Glanz		10.34
Samstag	21 Eleonora	2.55	12.29		zeigt	10.37
Sonntag	22 Fastnacht-So. 8. Blinder am Wege Luk. 18	3.51	13.20	∅	sich	10.40
				Sonnenaufgang 7.16 Untergang 17.56		
Montag	23 Josua	4.45	14.20	∅ ⊕, ♀ ⊖	erneut	10.44
Dienstag	24 Matthias	5.33	15.27		trübe	10.47
Mittwoch	25 Aschermittwoch	6.17	16.39		und	10.50
Donnerstag	26 Nestor	6.56	17.56	⊕ 18.26	kalte	10.54
Freitag	27 Frida, Sara	7.32	19.14	∅ in Erdnähe, ♀, ♂ ⊖		10.57
Samstag	28 Leander	8.06	20.32		Witterung.	11.00

Februaris, 28 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....

Die Fische



*Jahr- und Viehmärkte im Hornung*

Aarberg 11.	Grenchen 6.	Moudon 3.
Altdorf 5.	Herisau 6. 13. 20. 27.	Neu St.Johann 19.
Altstätten SG 5. (Lichtmess- markt), 12. 19. 26.	Herzogenbuchsee 16.	Olten 2.
Balsthal 23.	Huttwil 4.	Orbe 12.
Bern 7.	Ilanz 11.	Payerne 19.
Beromünster 19.	Kaltbrunn 7.	Pruntrut 16.
Biel 12. 28.—1.3.	Küblis 18.	Saanen 10.
Bulle 12.	Langenthal 3. 10. 17. 24.	Saignelégier 2.
Bürgdorf 16. 19. Zucht- und Nutzviehauktion	Langnau i.E. 2. 9. 10. 16. 23. 25	Schwarzenburg 19.
Châtel-St-Denis 23.	Laufen 3.	Solothurn 9.
Delsberg 17.	Lichtensteig 2. 9. (Lichtmess- markt) 16. 23.	Thun 7. 11. 28.
Einsiedeln 9.	Le Locle 10.	Thusis 4.
Fraubrunnen 2.	Luzern 3. 7. 10. 14. 17. 21. 24. 28.	Werthenstein 21.
Frick 9.	Montreux 11.	Willisau-Stadt 26.
Gais 3.		Yverdon 24.
		Zofingen 12.

Ist der Februar trocken und kalt,  
kommt im Frühjahr die Hitze bald.

III.	März		🕒-Lauf Aufg.	🕒-Lauf Untrg.	Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung	Tages- Länge
Sonntag	1 Invocavit		8.39	21.49	☿ ☽	An-
	9. Versuchung Christi Matth. 4				Sonnenaufgang 7.04 Untergang 18.08	11.04
Montag	2 Hartwin	06h	9.13	23.04		fangs
Dienstag	3 Kunigunda		9.49	—		eini-
Mittwoch	4 Fronfasten	08h	10.28	0.16		ge-
Donnerstag	5 Eusebius		11.11	1.24	☽ 9.41	sonnige
Freitag	6 Fridolin	14h	11.59	2.25	☽	Tage;
Samstag	7 Perpetua		12.52	3.20		nach-
Sonntag	8 Reminiscere	22h	13.49	4.08		her
	10. Kanaanäisches Weiblein Matth. 15				Sonnenaufgang 6.50 Untergang 18.17	
Montag	9 Franziska		14.47	4.50		zeigt
Dienstag	10 Alexander		15.48	5.26		sich
Mittwoch	11 Küngold	09h	16.48	5.58	♀ ♂ ♂	11.38
Donnerstag	12 Gregor		17.49	6.26	☽	Regen
Freitag	13 Ernst	21h	18.49	6.52	○ 5.35	oder
	Anbruch des Tages um 5.07				Abschied um 19.55	Alter März 14.
Samstag	14 Zacharias		19.48	7.18		Schnee.
Sonntag	15 Oculi		20.48	7.43	🕒 in Erdferne	Es
	11. Der Stumme redet Luk. 11				Sonnenaufgang 6.36 Untergang 18.27	
Montag	16 Heribert	10h	21.48	8.09		folgt
Dienstag	17 Gertrud		22.47	8.37	Tag u. Nacht gleich	11.58
Mittwoch	18 Mittfasten	22h	23.46	9.07		Frühlings-
Donnerstag	19 Joseph		—	9.42	♀ Abendstern	12.02
Freitag	20 Emanuel		0.45	10.23	○ in ♀, Frühlingsanfang	12.05
Samstag	21 Benedikt	08h	1.41	11.09	☽ 8.38, ☽	12.08
Sonntag	22 Laetare		2.34	12.04		wetter.
	12. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6				Sonnenaufgang 6.22 Untergang 18.37	12.12
Montag	23 Otto, Fidel	14h	3.23	13.05		12.15
Dienstag	24 Hermo		4.07	14.13	♀ ♂ ☽	12.19
Mittwoch	25 Mariä Verk.	17h	4.48	15.26		12.22
Donnerstag	26 Desideri		5.25	16.43	☽, 2♂ ☽	12.26
Freitag	27 Ruprecht	17h	5.59	18.02	♀ Morgenstern	Zu-
Samstag	28 Priskus		6.33	19.21	● 4.14, in Erdnähe	12.32
Sonntag	29 Judica	17h	8.07	21.39		weilen
	13. Steinigung Christi Joh. 8				Sonnenaufgang 7.08 Untergang 19.47	12.39
Montag	30 Quirin		8.43	22.56	♀ ♂ ♂	kühle
Dienstag	31 Nelly, Balbina	18h	9.22	—		Witterung.

*Martius, 31 Tage*

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

**Der Widder**



*Jahr- und Viehmärkte im März*

- |                           |                                 |                      |
|---------------------------|---------------------------------|----------------------|
| Aarau 7.                  | Herzogenbuchsee 16.             | Ruswil 7.            |
| Aarberg 11.               | Hochdorf 21.                    | Saignelégier 2.      |
| Aeschau 30.               | Huttwil 11.                     | Schiens 10.          |
| Affoltern a. A. 22./23.   | Ilanz 11.                       | Schüpfheim 12.       |
| Aigle 19.                 | Interlaken 4.                   | Schwarzenburg 19.    |
| Allschwil 28.             | Kreuzlingen 7.                  | Schwyz 16.           |
| Altdorf 10. 12.           | Langenthal 3. 10. 17. 24. 31.   | Seengen 17.          |
| Altstätten 5. 12. 19. 26. | Langnau i. E. 2. 9. 10. 16. 23. | Signau 26.           |
| Amriswil 18.              | 30.                             | Sissach 25.          |
| Arbon 21./22. Schaubuden  | Laufen BL 3.                    | Solothurn 9.         |
| Frühlingsmarkt            | Leuggern 19.                    | St.Gallen 27.3.-5.4. |
| Aubonne 20.               | Lichtensteig 2. 9. 16. 23. 30.  | Frühlingsjahrmarkt   |
| Bad Ragaz 23.             | Liestal 11.                     | Sumiswald 13.        |
| Basel 13.-22. MUBA        | Le Locle 10.                    | Sursee 28.           |
| Bern 7.                   | Luzern 4.                       | Thun 7. 11. 28.      |
| Biel 12.                  | Malleray 30.                    | Thusis 4.            |
| Bülach 3.                 | Malvaglia 3.                    | Turbenthal 30.       |
| Bulle 5.                  | Meiringen 5.                    | Unterkulm 13.        |
| Burgdorf 16.              | Messen 16.                      | Unterseen 4.         |
| Delsberg 17.              | Monthey 11.                     | Vevey 10.            |
| Eggwil 30.                | Moudon 3.                       | Visp 14.             |
| Einsiedeln 23.            | Neu St.Johann 12.               | Wald ZH 31.3./1.4.   |
| Fraubrunnen 2.            | Olivone 21.                     | Willisau-Stadt 26.   |
| Frauenfeld 16.            | Olten 2.                        | Winterthur 28.       |
| Gais 3.                   | Orbe 12.                        | Yverdon 31.          |
| Gams 16.                  | Payerne 19.                     | Zofingen 12.         |
| Grenchen 6.               | Pruntrut 16.                    | Zürich-Oerlikon 26.  |
| Grüsch 25.                | Reconvilier 20.                 | Zurzach 9.           |
| Gstaad 7.                 | Reinach BL 31.                  | Zweisimmen 21./22.   |
| Herisau 6. 13. 20. 27.    | Rivera 28.                      |                      |

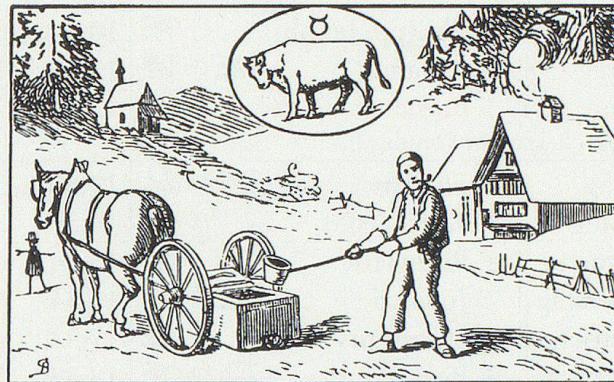
An Gregor (12.) soll der Roggen so hoch stehn,  
dass wir die Krähen darin nicht mehr sehn.



Aprilis, 30 Tage

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

### Der Stier



### Jahr- und Viehmärkte im April

- |                              |                                  |                         |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| Aarau 4. 15.                 | Herzogenbuchsee 20.              | Reinach BL 28.          |
| Aarberg 8. 24./25.           | Hitzkirch 25.                    | Riggisberg 24.          |
| Altdorf 16. 28.              | Ilanz 15.                        | Saanen 6.               |
| Altstätten 2. 9. 16. 23. 30. | Interlaken 1.                    | Saignelégier 7.         |
| Bauma 3./4.                  | Kirchberg SG 15.                 | St.Gallen 27. 3.-5.4.   |
| Bern 25.4.-4.5. BEA          | Kreuzlingen 4.                   | Frühlingsjahrmarkt      |
| Biel 9.                      | Küblis 8.                        | St-Imier 24.            |
| Birsfelden 1.                | Langenthal 7. 14. 21. 28.        | Schaffhausen 4. 15.     |
| Bischofszell 29. Frühjahrs-  | Langnau i. E. 6. 14. 20. 27. 29. | Solothurn 20.           |
| markt                        | Laufen BL 7.                     | Stans 15.               |
| Les Bois 25.                 | Leuk-Stadt 18.                   | Steffisburg 24.         |
| Boltigen 30.                 | Lichtensteig 6. 14. 20. 27.      | Thun 4. 8. 25.          |
| Bremgarten AG 13.            | Le Locle 14.                     | Thusis 1.               |
| Les Breuleux 28.             | Luzern 1. 4. 11.                 | Travers 24.             |
| Brig 15.                     | Malters 16.                      | Unterseen 1.            |
| Bulle 2.                     | Meiringen 14.                    | Urnäsch 27.             |
| Burgdorf 20.                 | Monthey 8.                       | Uster 17./18. 19.       |
| Châtel-St-Denis 20.          | Mosnang 29.                      | Uzwil 25./26.           |
| Coffrane 27.                 | Moudon 7.                        | Vevey 14.               |
| Courtelary 4.                | Moutier 17.                      | Visp 29.                |
| Delsberg 21.                 | Näfels 2. Näfeler Fahrt          | Wald ZH 31.3./1.4.      |
| Eggwil 16.                   | Neu St.Johann 16.                | Werthenstein 25.        |
| Eglisau 28.                  | Niederbipp 1.                    | Wettingen 15.           |
| Einsiedeln 27.               | Oensingen 27.                    | Willisau-Stadt 30.      |
| Erstfeld 1.                  | Olten 6.                         | Winterthur 4. 11. 25.   |
| Escholzmatt 27.              | Orbe 9.                          | Yverdon 28.             |
| Fraubrunnen 6.               | Payerne 16.                      | Zofingen 9.             |
| Gais 7.                      | Plaffeien 15.                    | Zollhaus 30.            |
| Grabs 4.                     | Pruntrut 20.                     | Zürich Helvetiaplatz 2. |
| Grenchen 3.                  | Reconvilier 17.                  | Zürich-Oerlikon 30.     |
| Grüningen 25./26.            | Reiden 4.                        | Zug 2. 13.              |
| Herisau 3. 8. 17. 24.        | Reinach AG 2.                    | Zweisimmen 7.           |

Je eher im April der Schlehdorn blüht,  
je früher der Bauer zur Ernte zieht.

Bestellen Sie ein Probe-Abo:  
071 354 64 44



M i t l e s e n - m i t r e d e n

V.	Mai		⌚-Lauf Aufg.	⌚-Lauf Untrg.	Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung	Tages- Länge
Freitag	1 Philipp, Jakob		10.30	0.59		14.27
Samstag	2 Athanas	12h	11.30	1.48	Es zeigen	14.30
Sonntag	3 Jubilate, †-Auff.		12.31	2.29	sich	14.33
	18. Nach Trübsal Freude Joh. 16				Sonnenaufgang 6.04 Untergang 20.37	
Montag	4 Florian	22h	13.33	3.04	♀ Morgenstern	14.36
Dienstag	5 Gotthard		14.33	3.34	♂	einige
Mittwoch	6 Paravizin		15.34	4.01		kalte
Donnerstag	7 Juvenal	10h	16.34	4.27		14.44
Freitag	8 Stanislaus		17.33	4.52	⌚ in Erdferne	14.47
Samstag	9 Beat	23h	18.33	5.17		Tage.
Sonntag	10 Cantate (Muttertag)		19.34	5.43		Hernach
	19. Jesus verheissst den Tröster Joh. 16				Sonnenaufgang 5.53 Untergang 20.45	
Montag	11 Mamert		20.34	6.11	○ 16.30	kommt
Dienstag	12 Pankraz	11h	21.34	6.43	♀ ♂ ♂ ♂ ○	schön
Mittwoch	13 Servaz		22.32	7.20		Frühlings-
	Anbruch des Tages um 2.48				Abschied um 21.49	Alter Mai 14.
Donnerstag	14 Bonifaz	21h	23.27	8.02		wetter.
Freitag	15 Sophia		--	8.51	☽	15.05
Samstag	16 Peregrin		0.18	9.46		15.08
Sonntag	17 Rogate	04h	1.04	10.47		Auf
	20. So ihr den Vater bittet Joh. 16				Sonnenaufgang 5.44 Untergang 20.54	15.10
Montag	18 Isabella		1.45	11.53		lieb-
Dienstag	19 Hildrun	10h	2.21	13.02	⌚ 6.36, im ♀	liche
Mittwoch	20 Christian		2.55	14.14	♀ ♂ ☽	Witte-
Donnerstag	21 Auffahrt	13h	3.27	15.28	○ in ♀	rung
Freitag	22 Helena		3.58	16.44	♀ ♂ ☽	folgt
Samstag	23 Dietrich	14h	4.31	18.01	♂ ♂ ☽	gegen
Sonntag	24 Exaudi		5.05	19.18	⌚ in Erdnähe, ♀ ♂ ☽	15.26
	21. Zeugnis des heiligen Geistes Joh. 15				Sonnenaufgang 5.37 Untergang 21.03	
Montag	25 Urban	14h	5.44	20.32	● 21.33	Ende
Dienstag	26 Alfred		6.28	21.42		trübe
Mittwoch	27 Luzian	16h	7.18	22.45		und
Donnerstag	28 Wilhelm		8.14	23.39	☽	regne-
Freitag	29 Maximilian	21h	9.14	--	♀ ♂ ♂	rische.
Samstag	30 Hiob		10.16	0.25		15.37
Sonntag	31 Pfingsten		11.19	1.03		15.39
	22. Sendung des heiligen Geistes Joh. 14				Sonnenaufgang 5.31 Untergang 21.10	

Mai, 31 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

Die Zwillinge



Jahr- und Viehmärkte im Mai

- |                              |                             |                                 |
|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Aarau 2. 20.                 | Herzogenbuchsee 18.         | Rorschach 28./29. 29./30. 1. 6. |
| Aarberg 13. 16.              | Huttwil 6.                  | Roveredo 13.                    |
| Allschwil 9.                 | Ilanz 20.                   | Saanen 1.                       |
| Altdorf 14. 19.              | Ins 27.                     | Saignelégier 4.                 |
| Altstätten SG 7. 14. 20. 28. | Interlaken 6.               | St.Gallen 27.                   |
| Appenzell 6. Maimarkt        | Kreuzlingen 2.              | Sarnen 6.                       |
| Aubonne 15.                  | Küblis 14.                  | Schaffhausen 2.                 |
| Baden 6.                     | Lachen SZ 9.                | Schöftland 1.                   |
| Balsthal 18.                 | Langenthal 5. 12. 19. 26.   | Schwarzburg 14.                 |
| Bassecourt 12.               | Langnau i. E. 4. 5. 11. 12. | Schwyz 4.                       |
| Belp 1.                      | 18. 25.                     | Solothurn 1.-3. 9.-11.          |
| Bern 25.4.-4.5. BEA 2. 16.   | Laufen BL 5.                | Steffisburg 15.                 |
| Biel 14.                     | Laupen BE 15.               | Sumiswald 8.                    |
| Boudevilliers 16.            | Lenk 15.                    | Sursee 30.                      |
| Les Breuleux 19.             | Lenzburg 14.                | Thun 2. 13. 23. 25.             |
| Brugg 12.                    | Liestal 27.                 | Thusis 6.                       |
| Buchs SG 9.-11. Chilbi       | Lichtensteig 4. 11. 18. 25. | Unterkulm 8.                    |
| Bülach 26.                   | Le Locle 12.                | Unterseen 6.                    |
| Bulle 14.                    | Luzern 2. 6. 9. 16. 23. 30. | Uster 16./17. Näniker Kilbi     |
| Burgdorf 18. 28.             | Meiringen 20.               | Uznach 9.                       |
| Château-d'Oex 14.            | Montfaucon 11.              | Wangen a. A. 1.                 |
| Châtel-St-Denis 11.          | Monthey 13.                 | Wassen 26.                      |
| Couvet 29.                   | Moudon 5.                   | Weesen 1.                       |
| Davos 26.                    | Muri AG 2.                  | Weinfelden 13.                  |
| Delsberg 19.                 | Murten 9.                   | Wiedlisbach 2.                  |
| Domresson 18.                | Muttentz 6.                 | Wil SG 2./3. 5.                 |
| Erlenbach i. S. 12.          | Neu St.Johann 14.           | Willisau-Stadt 28.              |
| Faido 20.                    | Nods 9.                     | Winterthur 2. 7. 9. 20. 30.     |
| Flawil 9. 10.                | Oberglatt 21.               | Wohlen AG 18.                   |
| Flums 12.                    | Oensingen 25.               | Yverdon 26.                     |
| Fraubrunnen 4.               | Olten 4. 25.                | Zernez 9.                       |
| Frick 11.                    | Orbe 14.                    | Zofingen 14.                    |
| Frutigen 7.                  | Payerne 28.                 | Zürich-Altstetten 14.           |
| Gais 5.                      | Pfäffikon ZH 12.            | Zürich-Oerlikon 28.             |
| Gelterkinden 20.             | Plaffeien 20.               | Zürich-Schwamendingen           |
| Gossau SG 2./3. Maimarkt     | Pruntrut 18.                | 22./23.                         |
| Grenchen 8.                  | Reconvilier 13.             | Zug 7.                          |
| Grosshöchstetten 20.         | Reigoldswil 16./17.         | Zweisimmen 2.                   |
| Heiden 16. Frühlingsmarkt    | Reinach BL 26.              |                                 |
| Herisau 1. 8. 15. 22. 29.    | Rolle 15.                   |                                 |

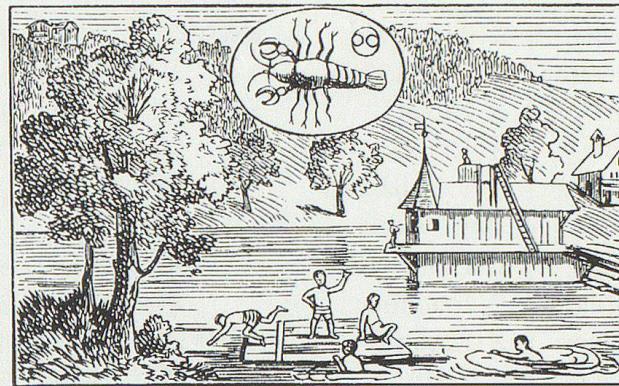
Wenn im Mai die Bienen schwärmen,  
kann der Bauer vor Freuden lärm'en.

VI.	Brachmonat	C -Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tages-Länge
		Aufg.	Untrg.			
Montag	1 Pfingstmontag	20 05h	12.22	1.36	♂	Auf 15.41
Dienstag	2 Marzell	21	13.23	2.05	☽ 3.46	das 15.42
Mittwoch	3 Fronfasten	22 17h	14.24	2.31		anfangs 15.44
Donnerstag	4 Eduard, Bertha	23	15.24	2.56		ziemlich 15.45
Freitag	5 Reinhard	24	16.23	3.21	C in Erdferne	rauhe 15.46
Samstag	6 Gottfried	25 06h	17.24	3.46		und 15.48
Sonntag	7 Dreifaltigk.-So.	26	18.24	4.14		unbe- 15.49
23. Von der Wiedergeburt Joh. 3		Sonnenaufgang 5.27 Untergang 21.16				
Montag	8 Medard	27 18h	19.25	4.44		ständige 15.50
Dienstag	9 Miriam	28	20.24	5.19		Wetter 15.51
Mittwoch	10 Hildebrand	29	21.22	5.59	○ 6.19	15.52
Donnerstag	11 Fronleichnam	30 03h	22.15	6.46	☽	folgt 15.53
Freitag	12 Basil	31	23.04	7.39		dann 15.53
Samstag	13 Felicitas	32 10h	23.47	8.39		an- 15.54
Anbruch des Tages um 2.01		Abschied um 22.45				Alter Brachmonat 14.
Sonntag	14 1. S. n. Dreif.	33	-.-	9.44		haltend 15.55
24. Vom reichen Mann Luk. 16		Sonnenaufgang 5.26 Untergang 21.21				
Montag	15 Vitus	34 15h	0.25	10.53	♂	schöne, 15.55
Dienstag	16 Justina	35	0.59	12.04		sonnige 15.56
Mittwoch	17 Folkmar	36 19h	1.31	13.16	C 12.38, ♂ 24	15.56
Donnerstag	18 Arnold	37	2.01	14.29		Witte- 15.56
Freitag	19 Gervas	38 22h	2.32	15.43	☿ ♂ C	rung. 15.57
Samstag	20 Silver	39	3.04	16.57	C in Erdnähe	[♀ ♂ C 15.57
Sonntag	21 2. Albanus	40 23h	3.40	18.11	○ in ☽, Sommeranf., längster Tag,	15.57
25. Vom grossen Abendmahl Luk. 14		Sonnenaufgang 5.26 Untergang 21.23				
Montag	22 Gottschalk	41	4.20	19.22		15.57
Dienstag	23 Edeltrud	42	5.06	20.28		15.57
Mittwoch	24 Joh. der Täufer	43 02h	5.58	21.27	● 5.51, ☽	Gegen 15.56
Donnerstag	25 Eberhard	44	6.56	22.17	♀ ♂ C	das 15.56
Freitag	26 Paulus	45 06h	7.58	23.00		Ende 15.56
Samstag	27 Gero, 7 Schläf.	46	9.02	23.36		kommen 15.55
Sonntag	28 3. Benjamin	47 14h	10.06	-.-	♂	kühle 15.55
26. Vom verlorenen Schaf Luk. 15		Sonnenaufgang 5.28 Untergang 21.23				
Montag	29 Peter und Paul	48	11.09	0.07		15.54
Dienstag	30 Pauli Gedächtnis	49	12.11	0.34		Tage. 15.54

Junius, 30 Tage

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

Der Krebs



Jahr- und Viehmärkte im Brachmonat

- |                              |                                   |                         |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Aarau 6.                     | Grenchen 5.                       | Pruntrut 15.            |
| Aarberg 10.                  | Grabs 6.                          | Reconvilier 19.         |
| Adelboden 12.                | Herisau 5. 12. 19. 26.            | Reinach BL 30.          |
| Aigle 11.                    | Herzogenbuchsee 15.               | Rheineck 20./21.        |
| Altstätten SG 4. 11. 18. 25. | Lajoux 9.                         | Jakobimarkt, Kilbi      |
| Andermatt 10.                | Langenthal 2. 9. 16. 23. 30.      | Saignelégier 2.         |
| Bellelay 28.                 | Langnau i. E. 2. 8. 10. 15.       | St.Gallen 24.           |
| Bern 6. 20.                  | 23. 29.                           | Schaffhausen 6.         |
| Biel 11. 27./28.             | Laufen BL 2.                      | Sissach 24.             |
| Birsfelden 3. 20.            | Lichtensteig 2. 7. 8. 15. 22. 29. | Solothurn 8.            |
| Breitenbach 1.               | Le Locle 9.                       | Thun 6. 10. 19./20. 27. |
| Bremgarten BE 20./21.        | Luzern 3. 6. 13. 20. 27.          | Unterseen 12.           |
| Bremgarten AG 1.             | Meiringen 4.                      | Willisau-Stadt 25.      |
| La Brévine 3.                | Messen 29.                        | Winterthur 6. 13.       |
| Brunnen 12./13.              | Montfaucon 20./21.                | 27.–29. Albanifest      |
| Bulle 18.                    | Monthei 10.                       | Yverdon 30.             |
| Burgdorf 20.                 | Moudon 2.                         | Zofingen 11.            |
| Châtel-St-Denis 15.          | Murten 13.                        | Zuchwil 27./28.         |
| Delsberg 16.                 | Naters 3.                         | Zürich-Oerlikon 25.     |
| Diepoldsau 14. Kilbi         | Le Noirmont 8.                    | Zug 1. 4.               |
| Fraubrunnen 8.               | Olivone 22.                       | Zurzach 8.              |
| Gais 2.                      | Payerne 18.                       |                         |

St.Paulus (29.) schön und Sonnenschein,  
bringt Fruchtbarkeit und Korn und Wein.

Kontrolliert und reinigt Rohre im und ums Haus

**J.Geisser AG**

Kanal- und Schachtreinigungsdienst  
Kanalfernsehen

071/787 19 51

St.Gallen

Herisau

Appenzell

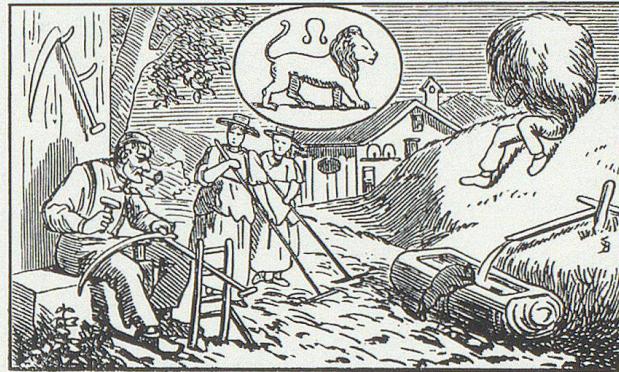
VII.	Heumonat		C-Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tageslänge
	Aufg.	Untrg.					
Mittwoch	1 Theobald		01h		13.11	1.00	🌙 20.43 Vor-
Donnerstag	2 Mariä Heims.				14.12	1.25	🌙 in Erdferne
Freitag	3 Kornel		14h		15.12	1.50	herrschend
Samstag	4 Ulrich				16.12	2.16	⊙ in Erdferne
Sonntag	5 4. Balthasar				17.12	2.45	schönes,
	27. Balken im Auge Luk. 6		Sonnenaufgang 5.33 Untergang 21.22				
Montag	6 Esaias, Ida		01h		18.13	3.17	warmes
Dienstag	7 Joachim				19.11	3.55	Wetter.
Mittwoch	8 Kilian		10h		20.07	4.39	🌙
Donnerstag	9 Zirill				20.59	5.30	○ 18.01 Auf
Freitag	10 Gunzo		17h		21.45	6.29	Tage
Samstag	11 Rahel				22.26	7.33	mit
Sonntag	12 5. Nathan		21h		23.02	8.42	Regen
	28. Jesus lehrt im Schiff Luk. 5		Sonnenaufgang 5.38 Untergang 21.17				
Montag	13 Heinrich				23.35	9.53	8 folgen
	Anbruch des Tages um 2.26		Abschied um 22.38		Alter Heumonat 14.		
Dienstag	14 Bonaventura				—	11.06	24 ♂ ⊖ wieder
Mittwoch	15 Margaretha		01h		0.06	12.19	[Hundstage-
Donnerstag	16 Ruth				0.36	13.32	○ 17.14, in Erdn. Anfang
Freitag	17 Lydia		04h		1.07	14.45	♀ Abendst., ♂ ⊖ ○ 24 w.rückl.
Samstag	18 Hartmann				1.41	15.58	schöne
Sonntag	19 6. Rosina		06h		2.18	17.08	und warme.
	29. Pharisäer Ruhm Matth. 5		Sonnenaufgang 5.45 Untergang 21.12				
Montag	20 Elias				3.00	18.15	An-
Dienstag	21 Arbogast		10h		3.49	19.16	haltend
Mittwoch	22 Maria Magdalena				4.43	20.09	sonnige
Donnerstag	23 Elsbeth		15h		5.43	20.54	● 15.44, ⊙ in ♀
Freitag	24 Christine				6.46	21.33	und
Samstag	25 Jakob		23h		7.50	22.06	ziemlich
Sonntag	26 7. Anna				8.54	22.36	warme
	30. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8		Sonnenaufgang 5.53 Untergang 21.04				
Montag	27 Magdalena				9.57	23.02	
Dienstag	28 Pantaleon		09h		10.58	23.28	Witte-
Mittwoch	29 Beatrix				11.59	23.53	rung.
Donnerstag	30 Jakobea		22h		12.59	—	🌙 in Erdferne
Freitag	31 Erna, German				13.59	0.18	● 14.06

Vom 29. März bis zum 24. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit ausgedrückt. - Erstes Viertel d. 1. schön. Vollmond d. 9. Regen. Letztes Viertel d. 16. schön. Neumond d. 23. sonnig. Erstes Viertel d. 31. warm. Mitte des Monats geht ♀ vor 4 h auf, ♂ vor 5 h auf, 24 um Mitternacht auf, ♂ um 1 h auf.

*Julius, 31 Tage*

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

*Der Löwe*



*Jahr- und Viehmärkte im Heumonat*

Aarau 4.	Kirchberg BE 19.	Reinach AG 2.
Aarberg 8.	Schnittersontag	Reinach BL 28.
Altstätten 2. 9. 16. 23. 30.	Koppigen 12. Schnitter-	Risch, in Buonas 31.7.-2.8.
Aubonne 3.	sontag, Schaubuden	Saignelegier 6.
Bern 4. 18.	Kreuzlingen 4.	St.Margarethen 12. Kilbi
Biel 9.	Langenthal 7. 14. 21. 28.	Schaffhausen 4.
Bulle 23.	Langnau i. E. 6. 13. 14. 15.	Solothurn 13.
Burgdorf 20.	20. 27.	Thun 4. 8.
Châtel-St-Denis 20.	Laufen BL 7.	Unterkulm 10.
Delsberg 21.	Lichtensteig 6. 13. 20. 27.	Vevey 14.
Fraubrunnen 6.	Le Locle 14.	Willisau-Stadt 30.
Gais 2.	Luzern 1. 4. 11. 18. 25.	Winterthur 4. 11. 26.
Geiss bei Menznau 27.	Moudon 7.	Yverdon 28.
Grabs 4.	Murten 11.	Zofingen 9.
Grenchen 3.	Olten 6.	Zürich-Oerlikon 30.
Herisau 3. 10. 17. 24. 31.	Orbe 9.	Zug 2.
Herzogenbuchsee 20.	Payerne 16.	Zurzach 13.
Huttwil 8.	Pruntrut 20.	

*Auf drei Julitage Sonne einen Tag Regen,  
gereicht Berg und Tal zum Segen.*

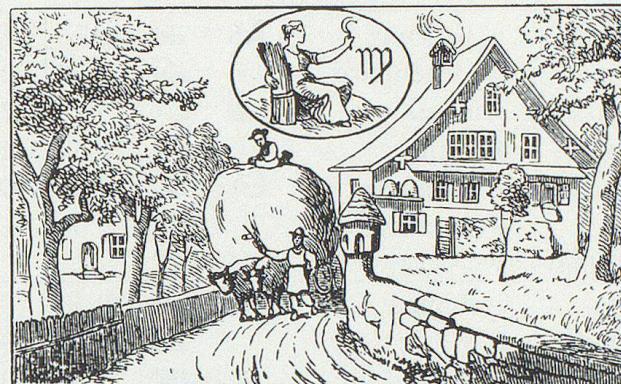
VIII.	Augstmonat		C -Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tages-Länge
	Aufg.	Untrg.					
Samstag	1 Bundesfeier		14.59	0.45		An-	14.56
Sonntag	2 8. Gustav	10h	15.59	1.16		fangs	14.54
	31. Falsche Propheten	Matth. 7			Sonnenaufgang 6.02	Untergang 20.56	
Montag	3 Josias, August		16.58	1.51		veränder-	14.51
Dienstag	4 Dominik	19h	17.55	2.31		liches	14.48
Mittwoch	5 Oswald		18.48	3.19	♀ ♂ ♂	Wetter,	14.45
Donnerstag	6 Sixt, Alice		19.37	4.14		mit-	14.43
Freitag	7 Heinrike	02h	20.21	5.17		unter	14.40
Samstag	8 Ziriak		21.00	6.25	4.10		14.37
Sonntag	9 9. Roman	05h	21.36	7.37		sonnige	14.34
	32. Ungerechter Haushalter	Luk. 16			Sonnenaufgang 6.11	Untergang 20.45	
Montag	10 Laurenz		22.08	8.52		Tage.	14.31
Dienstag	11 Gottlieb	07h	22.39	10.06	C in Erdnähe, ♀ ♂ C		14.28
Mittwoch	12 Klara		23.11	11.21		Dann	14.25
Donnerstag	13 Hippolit	09h	23.44	12.36	☿ ♂ C	kommt	14.22
	Anbruch des Tages um 3.29				Abschied um 21.24	Alter Augstmonat 14.	
Freitag	14 Samuel		—.	13.49	C 21.49	reg-	14.19
Samstag	15 Mariä Himmelf.	12h	0.20	15.00		nerische	14.16
Sonntag	16 10. Rochus		1.00	16.07		Witte-	14.13
	33. Jesus weint über Jerusalem	Luk. 19			Sonnenaufgang 6.20	Untergang 20.33	
Montag	17 Karlmann	16h	1.45	17.08		rung.	14.10
Dienstag	18 Reinald		2.37	18.03		Das	14.07
Mittwoch	19 Sebald	22h	3.33	18.50	♂ ♂ C	regne-	14.04
Donnerstag	20 Bernhard		4.34	19.31	♀ ♂ C	rische	14.01
Freitag	21 Irmgard		5.37	20.06		Wetter	13.58
Samstag	22 Alphons	06h	6.41	20.37	● 4.04, im ♀		13.55
Sonntag	23 11. Zachäus		7.44	21.04	○ in ♀		13.51
	34. Pharisäer und Zöllner	Luk. 18			Sonnenaufgang 6.29	Untergang 20.20	
Montag	24 Bartholomäus	17h	8.46	21.30		bleibt	13.48
Dienstag	25 Ludwig		9.47	21.55		bis	13.45
Mittwoch	26 Severin		10.47	22.20	♀ ♂ ♀	ans	13.42
Donnerstag	27 Gebhard	05h	11.47	22.47	C in Erdf., Ende Hundstage		13.39
Freitag	28 Augustin		12.47	23.16		Ende	13.35
Samstag	29 Joh. Enthaupt.	18h	13.46	23.48		des	13.32
Sonntag	30 12. Adolf		14.45	—.	☽ 7.07		13.29
	35. Vom Tauben und Stummen	Mark. 7			Sonnenaufgang 6.38	Untergang 20.07	
Montag	31 Rebekka, Paulin		15.42	0.25	♀ Morgenstern	Monats.	13.26

Vom 29. März bis zum 24. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit ausgedrückt. — Vollmond d. 8. sonnig.  
Letztes Viertel d. 14. regnerisch. Neumond d. 22. regnerisch. Erstes Viertel d. 30. regnerisch.  
Mitte des Monats geht ♀ vor 5 h auf, ♂ um 4 h auf, ♀ um 22 h auf, ☿ um 23 h auf.

August, 31 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

### Die Jungfrau



### Jahr- und Viehmärkte im Augustmonat

- |                              |                                 |                             |
|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Aarau 8. 19.                 | Herisau 7. 14. 21. 28.          | Olten 3. 8.-10.             |
| Aarberg 12. 28./29.          | Herzogenbuchsee 17.             | Payerne 20.                 |
| Altstätten SG 6. 13. 20. 27. | Hünenberg 30.                   | Pruntrut 17.                |
| 17. August-Jahrmarkt         | Kreuzlingen 8.                  | Reiden 29.                  |
| Andermatt 27.                | Kriegstetten 8.-10.             | Reinach BL 25.              |
| Attiswil 1.-3.               | Langenthal 4. 11. 18. 25.       | Risch, in Buonas 31.7.-2.8. |
| Bassecourt 25.               | Langnau i. E. 3. 10. 11. 17.    | Saignelégier 8./9. 10. 27.  |
| Bern 1. 15.                  | 24. 31.                         | Schönengrund 30. Kilbi      |
| Berneck SG 23. Kilbi         | Laufen BL 4.                    | Schwarzburg 20.             |
| Biel 13. 29./30.             | Lichtensteig 3. 10. 17. 24. 31. | Solothurn 10.               |
| Bulle 27.                    | Liestal 12.                     | Thun 12. 22.                |
| Burgdorf 17.                 | Littau 29.                      | Urnäsch 9./10. Schaubuden,  |
| Châtel-St-Denis 17.          | Le Locle 11.                    | Kilbi                       |
| Delsberg 18.                 | Luzern 5. 8. 22. 29.            | Willisau-Stadt 27.          |
| Einsiedeln 30./31. Kilbi     | Malters 16. 17.                 | Winterthur 8.               |
| Fraubrunnen 3.               | Mels 27.                        | Yverdon 25.                 |
| Frick 10.                    | Monthey 12.                     | Zofingen 13.                |
| Gais 4.                      | Moudon 4.                       | Zürich-Oerlikon 27.         |
| Grabs 8.                     | Murten 8.                       | Zug 6.                      |
| Grenchen 7.                  | Le Noirmont 3.                  |                             |

Lorenz (10.) steht beim Bauern in Gnaden,  
weil die Gewitter nicht mehr schaden.

### Bauernregeln im Jahreslauf

Wettervorhersagen und Bauernweisheiten  
aus volkstümlicher Sicht

Fr. 58.-

 APPENZELLER  
VERLAG

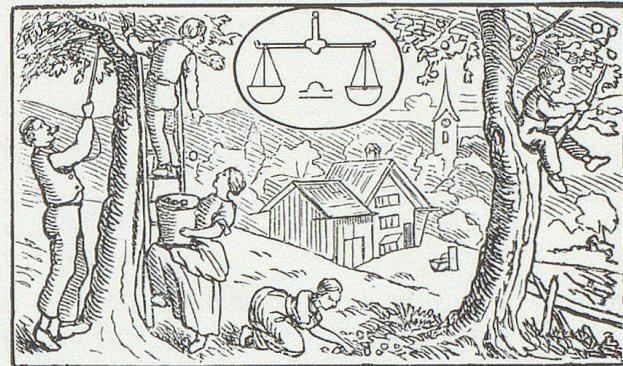
Schläpfer AG, Kasernenstrasse 64, CH-9101 Herisau, Tel. 071/354 64 64

IX.	Herbstmonat	C-Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tages-Länge			
		Aufg.	Untrg.						
Dienstag	1 Verena		04h	16.36	1.09		Auf	13.22	
Mittwoch	2 Degenhard			17.27	2.00		trübes,	13.19	
Donnerstag	3 Theodos		11h	18.13	2.58		ge-	13.16	
Freitag	4 Esther			18.54	4.03		witter-	13.12	
Samstag	5 Herkules		15h	19.31	5.14		haftes	13.09	
Sonntag	6 13. Magnus			20.06	6.28			13.06	
36. Barmherziger Samariter Luk. 10		Sonnenaufgang 6.48 Untergang 19.54							
Montag	7 Regina		16h	20.38	7.45			13.03	
Dienstag	8 Mariä Geburt			21.10	9.02		in Erdnähe	Wetter	12.59
Mittwoch	9 Egidi, Lilly		16h	21.44	10.20				12.56
Donnerstag	10 Sergi			22.19	11.36		folgt		12.53
Freitag	11 Regula		18h	22.59	12.50			warmes,	12.49
Samstag	12 Tobias			23.43	13.59		sonniges.		12.46
Sonntag	13 14. Hektor		21h	—	15.03		3.58	Bald	12.43
37. Von 10 Aussätzigen Luk. 17		Sonnenaufgang 6.57 Untergang 19.40							
Anbruch des Tages um 4.25		Abschied um 20.10					Alter Herbstmonat 14.		
Montag	14 Kreuzerhöhung			0.33	16.00			Regen-	12.39
Dienstag	15 Fortunat			1.28	16.49				12.36
Mittwoch	16 Fronfasten		04h	2.27	17.31			tage,	12.32
Donnerstag	17 Lambert			3.29	18.08			bald	12.29
Freitag	18 Rosa		13h	4.31	18.39				12.26
Samstag	19 Januar			5.34	19.07			sonnige	12.22
Sonntag	20 Eidg. Bettag		24h	6.36	19.33		19.02	Tage.	12.19
38. Vom ungerechten Mammon Matth. 6		Sonnenaufgang 7.06 Untergang 19.25							
Montag	21 Matthäus			7.37	19.58			Vor-	12.16
Dienstag	22 Mauriz			8.38	20.23			herrschend	12.12
Mittwoch	23 Thekla		12h	9.38	20.49		in Erdf.,	Herbst-	12.09
Donnerstag	24 Liber, Robert			10.38	21.17			[anfang	12.05
Freitag	25 Kleophas			11.37	21.47			trübes	12.02
Samstag	26 Ziprian		01h	12.35	22.22		Tag und Nacht gleich		11.59
Sonntag	27 16. Kosmus			13.32	23.02			Wetter	11.55
39. Vom Toten zu Naim Luk. 7		Sonnenaufgang 7.16 Untergang 19.11							
Montag	28 Wenzeslaus		12h	14.27	23.49		23.11	bis	11.52
Dienstag	29 Michael			15.17	—			ans	11.49
Mittwoch	30 Hieronymus		21h	16.04	0.42			Ende.	11.45
Vom 29. März bis zum 24. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit ausgedrückt.									
Vollmond d. 6. Gewitter. Letztes Viertel d. 13. regnerisch. Neumond d. 20. sonnig. Erstes Viertel d. 28. trüb.									
Mitte des Monats geht ♀ um 6 h auf, ♂ vor 4 h auf, ♁ ist die ganze Nacht sichtbar, ⱱ geht um 21 h auf.									

September, 30 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....

Die Waage



Jahr- und Viehmärkte im Herbstmonat

- |                           |                          |                        |                        |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| Aarau 5.                  | Gsteig 26.               | Näfels 13.             | Stein AR 29. Jahrmarkt |
| Aarberg 9.                | Guggisberg 3.            | Netstal 17.            | Sumiswald 25.          |
| Airolo 2.                 | Herisau 4. 11. 18. 25.   | Neu St.Johann 17.      | Sursee 5./6. 26.       |
| Allschwil 5.              | Herzogenbuchsee 21.      | Nunningen 19.          | Thalkirch 2.           |
| Altdorf 10. 22.           | Horn TG 11.-13.          | Oensingen 21.          | Thun 5. 9. 15.-17. 26. |
| Altstätten 3. 10. 17. 24. | Huttwil 9.               | Olivone 15.            | Thusis 16.             |
| Andeer 15.                | Ilanz 9. 23.             | Olten 7.               | Tiefencastel 14.       |
| Andermatt 24.             | Interlaken 25.           | Orbe 10.               | Toffen 5.              |
| Appenzell 26.-28. Kilbi   | Jaun 21.                 | Payerne 17.            | Travers 25.            |
| Aubonne 11.               | Jenaz 29.                | Plaffeien 16.          | Trogen 13./14. Jahr-   |
| Bazenheid 5.              | Kirchberg SG 23.         | Les Ponts-de-Martel 4. | markt                  |
| Bern 5. 19.               | Klosterr 8.              | Pruntrut 21.           | Turtmann 26.           |
| Bernina Hospitz 1.        | Kreuzlingen 5.           | Rebstein 6. Kilbi      | Unterägeri 5.-7.       |
| Beromünster 26./27.       | Lachen SZ 5.-7. 23.      | Reconvilier 7.         | Unteriberg 18.         |
| Biel 10.                  | Landquart 5.             | Rehetobel 18./19.      | Unterschächen 24.      |
| Birsfelden 2.             | Langenthal 1. 8. 15. 22. | Jahrmarkt              | Unterseen 25.          |
| Les Breuleux 28.          | 29.                      | Reinach BL 29.         | Unterwasser 5.         |
| La Brévine 2.             | Langnau i. E. 1. 7. 8.   | Riffenmatt 4.          | Urnäsch 19. Bauern-    |
| Bristen 14.               | 14. 16. 21. 28.          | Risch, in Rotkreuz     | markt                  |
| Bülach 19.                | Laufen BL 1.             | 26./27.                | Uzwil 13./14. Kilbi    |
| Bulle 13. 17. 20. 27.     | Lausanne 16.-27.         | Risch, in Risch 6.     | Vorderthal 21.         |
| Burgdorf 21.              | Comptoir Suisse          | Rorschach 25.-27.      | Wassen 29.             |
| Châtel-St-Denis 21.       | Lauterbrunnen 16.        | Rothenthurm 21.        | Werthenstein 5.        |
| Chur 24.                  | Lenzerheide/Lai 11.      | Saanen 7.              | Wettingen 30.          |
| Courteulary 4./5.         | Lichtensteig 7. 14. 21.  | Saignelégier 8.        | Wiedlisbach 19.        |
| Degersheim 6./7.          | 27. 28.                  | San Bernardino 3.      | Willisau-Stadt 24.     |
| Jahrmarkt                 | Le Locle 8.              | St.Gallen 23.          | Winterthur 5. 12. 26.  |
| Delsberg 22.              | Luzern 2. 5. 12. 19. 26. | Schaffhausen 5.        | Yverdon 29.            |
| Eggwil 24.                | Maienfeld 5.             | Schangnau 22.          | Zermatt 14./15.        |
| Einsiedeln 1. 29.         | Malleray 28.             | Schönengrund 29.       | Zerne 10.              |
| Escholzmatt 21.           | Maloja 7.                | Jahrmarkt              | Zofingen 10.           |
| Flawil 26./27.            | Malvaglia 1.             | Schwarzenburg 17.      | Zollhaus 17. 19.       |
| Fühli LU 17.              | Meien 23.                | Schwellbrunn 28.       | Zürich-Alstetten 3.    |
| Fraubrunnen 7.            | Meiringen 23.            | Jahrmarkt              | Zürich-Oerlikon 24.    |
| Frutigen 25.              | Montfaucon 14.           | Schwyz 28.             | Zürich-Schwamen-       |
| Gais 1.                   | Monthey 9.               | Siebnen 27.-29.        | dingen 25./26.         |
| Göschenen 26.             | Mosnang 30.              | Solothurn 14.          | Zug 3. 9./10.          |
| Gonten 6./7.              | Moudon 1.                | Speicher 26.-28.       | Zurzach 7.             |
| Grabs 5.                  | Muotathal 24.            | Spülen 4.              | Zweisimmen 8.          |
| Grenchen 4.               | Murten 12.               | Stäfa 26.-28. Kilbi    |                        |

Wenn der September noch donnern kann,  
dann setzen die Bäume viele Blüten an.



Oktober, 31 Tage

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

Der Skorpion



Jahr- und Viehmärkte im Weinmonat

Aarau 3. 21.	Erlenbach i. S. 9.	Le Locle 13.	Sattel 20.
Aarberg 14.	Erstfeld 28.	Luzern 3.-18. Herbstmesse 24. 30./31.	Schänis 18.
Adelboden 1.	Eschenbach SG 17. 18.	Malters 22.	Schaffhausen 3.
Affoltern a. A. 25./26.	Fischingen 12.	Martigny 2.-11.	Schiens 27.
Aigle 31.	Fraubrunnen 5.	Foire du Valais	Schindellegi 26.
Altdorf 13. 15.	Frutigen 30.	Maseltrangen 25.	Schöftland 31.
Altstätten 1. 8. 15. 22. 29.	Gais 3.-5. Kilbi	Meiringen 14. 15. 27.	Schwarzenburg 22.
Alt St.Johann 6.	Gampel 10.	28.	Schwarzenegg 1.
Amriswil 7.	Gams 26.	Messen 26.	Schwyz 11./12.
Arth 25./26.	Gelterkinderen 14.	Monthei 14.	Scuol 13.
Bad Ragaz 19. Kilbimarkt	Glarus 10. 13.	Montreux 24.	Seedorf 2.
Basel 24. 10.-8. 11.	Grabs 2. 16.	Moudon 6.	Sempach-Station 24.
Herbstmesse	Grenchen 2.	Moutier 9.	Signau 29.
Bauma 2./3.	Grindelwald 5.	Muotathal 22.	Solothurn 10.-12.
Bern 3. 17.	Grosshöchstetten 28.	Naters 3.	17./18. Schaubuden
Berneck SG 31.	Grüningen 10./11.	Netstal 10.-12. Kilbi	Spiez 12.
Jahrmarkt	Heiden 9.	Neu St.Johann 22.	Stein am Rhein 28.
Biel 8.	Herisau 2.-5. Jahrmarkt 9. 16. 23. 30.	Oensingen 26.	Teufen 24./25. Schabudn Jahrmarkt
Birsfelden 17.	Herzogenbuchsee 19.	Olten 19. (evtl. 5.10.)	Thun 3. 14. 24.
Les Bois 10.	Hitzkirch 24.	Orbe 8.	Thusis 7.
Boltigen 27.	Huttwil 14.	Payerne 15.	Tiefencastel 8.
Bremgarten AG 3./4.	Ilanz 14. 28.	Plaffeien 21.	Turbenthal 26.
Brig 14.	Ins 21.	Pruntrut 19.	Unteriberg 7. 19.
Buchs SG 31. 10.-2. 11.	Interlaken 14. 30.	Poschiavo 21.	Unterkulm 30.
Martinimarkt	Isenthal 5.	Reconvilier 2.	Unterseen 14. 30.
Bulle 15.	Kaltbrunn 7. 8.	Reichenbach i. K. 19.	Urnäsch 1. Jahrmarkt
Burgdorf 3./4. 8. 19. 29.	Kreuzlingen 3. 24./25.	Reigoldswil 3./4..	Vevey 13.
Cazis 29.	26.	Reinach AG 1.	Visp 20.
Château-d'Oex 15.	Kublis 15.	Reinach BL 27.	Wald ZH 27./28.
Châtel-St-Denis 18. 19.	Lajoux 12.	Riggisberg 30.	Wangen a. d. A. 16.
25.	Landquart 1.	Risch, in Holzhäusern	Wattenwil bei Thun 7.
Chur 6.	Langenthal 6. 13. 20. 27.	24./25.	Willisau-Stadt 19.
Couvet 30.	Langnau i. E. 5. 12. 13.	Rivera 31.	Winterthur 3. 10. 24.
Davos 6.	19. 26.	Romanshorn 28.	Wohlen AG 19.
Delsberg 20.	Lauenen 3.	Rüthi SG 18.	Yverdon 27.
Diese 26.	Laufen BL 6.	Saanen 5. 28.	Zofingen 8.
Dombresson 23.	Lenk 3.	Saignelégier 5.	Zürich-Oerlikon 29.
Einsiedeln 5.	Lichtensteig 5. 12. 19.	St-Imier 2.	Zürich-Helvetiaplatz 1.
Engelberg 5.	26.	St.Gallen 8.-18. OLMA	Zug 1. 4./5.
Entlebuch 21.	Liestal 21.	Herbstjahrmarkt	Zweisimmen 6. 29.

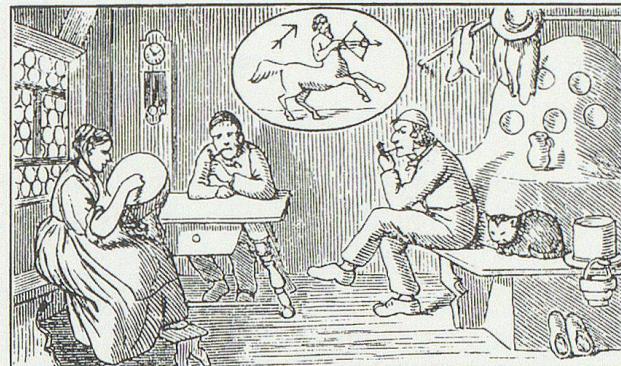
Hocken im Oktober die Birnen fest am Stiel,  
bringt der Winter Kälte viel.

XI.	Wintermonat		C-Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tages-Länge
	Aufg.	Untrg.					
Sonntag	1 Aller Heiligen	12h	16.01	3.05		Auf	10.01
	44. Königsohn krank Joh. 4				Sonnenaufgang 7.06 Untergang 17.07		
Montag	2 Aller Seelen		16.33	4.22		das	9.58
Dienstag	3 Theophil	12h	17.06	5.41	HσC	anfangs	9.55
Mittwoch	4 Sigmund		17.44	7.01	○ 6.19, in Erdnähe		9.52
Donnerstag	5 Emerich	11h	18.26	8.19		sonnige	9.49
Freitag	6 Leonhard		19.14	9.34		Wetter	9.46
Samstag	7 Florenz	12h	20.09	10.42		folgt	9.43
Sonntag	8 22. Klaudi		21.08	11.41	○		9.40
	45. Des Königs Rechnung Matth. 18				Sonnenaufgang 7.16 Untergang 16.56		
Montag	9 Theodor	16h	22.11	12.30		Winter-	9.37
Dienstag	10 Louisa		23.15	13.12		wetter	9.34
Mittwoch	11 Martin	24h	--	13.46	C 1.29, ♀, ♀ Abendstern		9.32
Donnerstag	12 Emil		0.18	14.16		mit	9.29
Freitag	13 Wibrath		1.21	14.43	♂σC	Schnee-	9.26
	Anbruch des Tages um 5.50				Abschied um 18.21	Alter Wintermonat 14.	
Samstag	14 Friedrich	11h	2.23	15.08	2 wird rechtläufig	fall	9.24
Sonntag	15 23. Albert		3.23	15.32		und	9.21
	46. Vom Zinsgroschen Matth. 22				Sonnenaufgang 7.27 Untergang 16.48		
Montag	16 Otmar	24h	4.23	15.57		kalten	9.18
Dienstag	17 Berthold		5.23	16.23	C in Erdferne	Tagen,	9.16
Mittwoch	18 Eugen		6.23	16.51		zu-	9.13
Donnerstag	19 Elisabeth	12h	7.23	17.23	● 5.27	weilen	9.11
Freitag	20 Kolumban		8.22	17.59	♀σC		9.08
Samstag	21 Mariä Opfer	24h	9.18	18.41		neblige	9.06
Sonntag	22 24. Cäcilie		10.11	19.29	○, ⊖ in ↗		9.04
	47. Obersten Töchterlein Matth. 9				Sonnenaufgang 7.37 Untergang 16.41		
Montag	23 Klemens		11.00	20.23		Witte-	9.02
Dienstag	24 Salesi	10h	11.44	21.22		rung;	8.59
Mittwoch	25 Katharina		12.22	22.26		oft	8.57
Donnerstag	26 Konrad	17h	12.57	23.34	⊖		8.55
Freitag	27 Jeremias		13.30	--	● 1.23	Schnee-	8.53
Samstag	28 Gerold, Noah	22h	14.00	0.45	2σC		8.51
Sonntag	29 1. Advent		14.30	1.58			8.49
	48. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21				Sonnenaufgang 7.46 Untergang 16.35		
Montag	30 Andreas	23h	15.01	3.13	HσC	fall.	8.48

November, 30 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....

Der Schütz



Jahr- und Viehmärkte im Wintermonat

- |                              |                                |                            |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Aarau 7. 18.                 | Herisau 6. 13. 20. 27.         | Riggisberg 27.             |
| Aarberg 7. 11.               | Herzogenbuchsee 16.            | Rolle 20.                  |
| Aeschi bei Spiez 2. 3.       | Hochdorf 18.                   | Saanen 16.                 |
| Allschwil 28.                | Ilanz 18.                      | Saignelégier 10.           |
| Alpnach 29.                  | Interlaken 18.                 | St.Gallen 25.              |
| Altdorf 5. 10.               | Kreuzlingen 7.                 | Sarnen 19.                 |
| Altstätten 5. 12. 19. 26.    | Küblis 12.                     | Schaffhausen 11./12.       |
| Alt St.Johann 17.            | Lachen SZ 7.                   | Schüpfheim 12.             |
| Andelfingen 11.              | Langenthal 3. 10. 17. 24.      | Schwarzenburg 19.          |
| Arbon 14./15. Herbstmarkt    | Langnau i.E. 2. 4. 9. 10. 16.  | Schwyz 16. 30.             |
| Aubonne 6.                   | 23. 30.                        | Seengen 3.                 |
| Baden 4.                     | Laufen BL 3.                   | Siders 23./24.             |
| Balsthal 2.                  | Laupen BE 13.                  | Sissach 18.                |
| Basel 24.10. bis 8.11.       | Leuggern 24.                   | Solothurn 10.              |
| Herbstmesse                  | Lichtensteig 2. 9. 16. 23. 30. | Stäfa 19./20.              |
| Bern 7. 14.-29.              | Le Locle 10.                   | Stans 11.                  |
| 23. Zibelemärit              | Luzern 4. 7.                   | Steckborn 8./9.            |
| Beromünster 21.              | Malvaglia 3.                   | Steffisburg 20.            |
| Biel 12.                     | Martigny-Bourg 30.             | Sumiswald 6.               |
| Bischofszell 12.             | Meiringen 16.                  | Thal 14./15. Jahrmarkt     |
| Breitenbach 9.               | Mendrisio 7.-11.               | Thun 7. 11. 28.            |
| Brienz 11./12.               | Montreux 11.                   | Thusis 11.                 |
| Brugg 10.                    | Montreux 7.                    | Trübbach 4.                |
| Buchs SG 31.10.-2.11. Kilbi  | Moudon 3.                      | Unterseen 18.              |
| Bülach 3. 27.-29.            | Muri AG 11.                    | Uster 26./27.              |
| Bulle 12.                    | Murten 4.                      | Uznach 28.                 |
| Burgdorf 5. 14. 15. 16.      | Muttenz 25.                    | Vevey 10.                  |
| Cham 25.                     | Neu St.Johann 12.              | Visp 11.                   |
| Châtel-St-Denis 16.          | Niederbipp 4.                  | Wattenwil bei Thun 27./28. |
| Delsberg 24.                 | Nods 30.                       | Weinfelden 11.             |
| Diessenhofen 15./16.         | Le Noirmont 9.                 | Werthenstein 7./8.         |
| Disentis 9.                  | Oberbipp 29.                   | Wiedlisbach 28.            |
| Eglisau 12.                  | Oberstammheim 1./2.            | Wil SG 14./15. 17.         |
| Einsiedeln 9.                | Olten 16. (evtl. 2.11.)        | Wilchingen 22/23.          |
| Flums 10.                    | Orbe 12.                       | Wildhaus 3. Martinimarkt   |
| Fraubrunnen 2.               | Ossingen 19.                   | Willisau-Stadt 26.         |
| Frick 9.                     | Payerne 19.                    | Winterthur 5. 7. 21.       |
| Gais 3.                      | Pfäffikon SZ 17.               | Yverdon 24.                |
| Giornico 7.                  | Pfäffikon ZH 10.               | Zofingen 12.               |
| Gossau SG 21.-23. Chläusler- | Pruntrut 23.                   | Zürich 4./5.               |
| markt                        | Reconvilier 20.                | Zürich-Oerlikon 26.        |
| Grabs 7.                     | Reiden 28.                     | Zug 5. 29.                 |
| Grenchen 6.                  | Reinach BL 24.                 | Zurzach 2.                 |
| Grüsch 4.                    | Rheineck 7./8. Martinimarkt    | Zweisimmen 17.             |

November tritt oft kalt herein,  
braucht nicht viel dahinter zu sein.

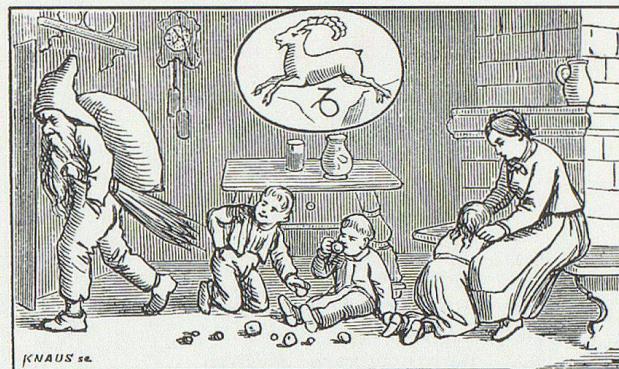
XII.	Christmonat		C-Lauf		Himmels-Erscheinung und mutmassliche Witterung		Tages-Länge
	Aufg.	Untrg.					
Dienstag	1 Otwin		15.35	4.30		An-	8.46
Mittwoch	2 Xaver	22h	16.14	5.49	C in Erdnähe	fangs	8.44
Donnerstag	3 Luzi		16.58	7.06	O 16.20	tribe	8.43
Freitag	4 Barbara	22h	17.50	8.19		Tage	8.41
Samstag	5 Abigail		18.48	9.24		mit	8.40
Sonntag	6 2., Nikolaus		19.52	10.21			8.38
	49. Zeichen des Gerichtes Luk. 21				Sonnenaufgang 7.54 Untergang 16.32		
Montag	7 Enoch, Agnes	01h	20.58	11.07		Schnee-	8.37
Dienstag	8 Mariä Empf.		22.04	11.46	Q	fall.	8.36
Mittwoch	9 Willibald	07h	23.09	12.19		Auf	8.35
Donnerstag	10 Walter		—	12.47	C 18.54	kaltes,	8.34
Freitag	11 Waldemar	18h	0.12	13.13			8.33
Samstag	12 Ottilia		1.14	13.38	♂ ♂ C	sonniges	8.32
Sonntag	13 3. Advent		2.14	14.02			8.31
	50. Johannes im Gefängnis Matth. 11				Sonnenaufgang 8.01 Untergang 16.32		
	Anbruch des Tages um 6.23				Abschied um 18.11	Alter Christmonat 14.	
Montag	14 Niklas	06h	3.14	14.27	C in Erdferne		8.30
Dienstag	15 Abraham		4.15	14.54		Wetter	8.30
Mittwoch	16 Fronfasten	19h	5.14	15.24		folgen	8.29
Donnerstag	17 Notker		6.14	15.58	♀ ♂ C	Tage	8.29
Freitag	18 Wunibald		7.12	16.38	● 23.43	mit	8.28
Samstag	19 Nemesi	06h	8.07	17.24	Q	Schnee-	8.28
Sonntag	20 4. Advent		8.58	18.17	♀ Morgenstern	fall,	8.28
	51. Zeugnis Johannes Joh. 1				Sonnenaufgang 8.06 Untergang 16.34		
Montag	21 Thomas	15h	9.44	19.15		und	8.28
Dienstag	22 Florian		10.25	20.18	⊕ in ♀; Winteranfang,		8.28
Mittwoch	23 Dagobert	23h	11.01	21.25	Q [kürzester Tag		8.28
Donnerstag	24 Adam, Eva		11.34	22.34		dann	8.28
Freitag	25 Christtag		12.04	23.44	♀ ♂ C	zeigt	8.28
Samstag	26 Stephan	04h	12.33	—	● 11.46	sich	8.29
Sonntag	27 S. n. Weihnachten		13.02	0.57	⊟ ♂ C		8.29
	52. Joseph und Maria verwundern sich Luk. 2				Sonnenaufgang 8.09 Untergang 16.38		
Montag	28 Kindleintag	07h	13.34	2.10			8.30
Dienstag	29 Jonathan		14.08	3.25		heiteres	8.30
Mittwoch	30 David	08h	14.48	4.41	C in Erdn., ⊟ wird rechtl.		8.31
Donnerstag	31 Silvester		15.34	5.54		Wetter.	8.32

Vollmond d. 3. trüb. Letztes Viertel d. 10. kalt. Neumond d. 18. Schnee. Erstes Viertel d. 26. heiter.  
Mitte des Monats geht ♀ um 17 h unter, ♂ vor 2 h auf, ♡ um Mitternacht unter, ⊟ nach 3 h unter.

Dezember, 31 Tage

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....
- 16 .....
- 17 .....
- 18 .....
- 19 .....
- 20 .....
- 21 .....
- 22 .....
- 23 .....
- 24 .....
- 25 .....
- 26 .....
- 27 .....
- 28 .....
- 29 .....
- 30 .....
- 31 .....

## Der Steinbock



### Jahr- und Viehmärkte im Christmonat

- |                             |                                 |                          |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Aaraus 16.                  | Frauenfeld 7.                   | Monthey 9.-31.           |
| Aarberg 6. 9.               | Frick 4.-7.                     | Moudon 1.                |
| Aigle 5.                    | Frutigen 17.                    | Neu St.Johann 10.        |
| Altdorf 1. 15. 17.          | Gais 1.                         | Olten 21. (evtl. 7. 12.) |
| Altstätten SG 10. Niklaus-  | Gams 21.                        | Orbe 10.                 |
| Jahrmarkt 3. 17. 24. 31.    | Grabs 5.                        | Payerne 17.              |
| Appenzell 2. Klausmarkt     | Grenchen 4.                     | Pruntrut 21.             |
| Aubonne 4.                  | Gstaad 9.                       | Reinach AG 3.            |
| Beckenried 6.               | Herisau 4. Klausmarkt           | Saignelegier 7.          |
| Belp 6.                     | 11. 18.                         | Schwarzenburg 17.        |
| Bern 5. 28.11.-31.12. Weih- | Herzogenbuchsee 21.             | Schwyz 14.               |
| nachtsmarkt Waisenhaus-     | Huttwil 2. 30.                  | Solothurn 8.             |
| platz 9.-24. Münsterplatz   | Ilanz 9. 30.                    | Steffisburg 11.          |
| Biel 10.                    | Interlaken 15.                  | Sumiswald 31.            |
| Birsfelden 2.               | Jenaz 8.                        | Sursee 5.                |
| Bremgarten AG 4.-6.         | Kerns 2.                        | Thun 5. 7. 9. 12.        |
| Brugg 8.                    | Langenthal 1. 8. 15. 22. 29.    | Thusis 2.                |
| Bulle 3.                    | Langnau i. E. 7. 8. 9. 14. 21.  | Unterseen 15.            |
| Burgdorf 3. 10. 14.         | 28.                             | Uster 10.                |
| Châtel-St-Denis 21.         | Laufen BL 1.                    | Weesen 19.               |
| Dangio 6.                   | Lenzburg 10.                    | Weinfelden 9.            |
| Delsberg 22.                | Lichtensteig 6./7. Klaus- und   | Willisau-Stadt 21.       |
| Einsiedeln 7.               | Weihnachtsmarkt 14. 21.         | Winterthur 3. 5. 19.     |
| Faido 5.                    | 28.                             | Yverdon 29.              |
| Flawil 5.                   | Le Locle 8.                     | Zofingen 10.             |
| Flums 15.                   | Luzern 2. 3. 5. 10. 12. 17. 19. | Zug 3.                   |
| Fraubrunnen 7.              | Meiringen 3.                    |                          |

Wenn's im Dezember nicht winternt tut,  
so wird der Sommer selten gut.

## Von Äbisegg bis Zwislen

Orts- und Flurnamen im Appenzellerland  
168 Seiten

Fr. 38.-

 APPENZELLER  
VERLAG

Schläpfer AG, Kasernenstrasse 64, CH-9101 Herisau, Tel. 071/354 64 64